

“INOCHI NO ANGO“ by Kazuo Murakami

Copyright © 1997 by Kazuo Murakami

Ediția originală în limba japoneză a fost publicată de Sunmark
Publishing, Inc., Tokyo, Japonia

Traducerea în limba română are la bază ediția în limba engleză cu
titlul: THE DIVINE CODE OF LIFE: Awaken your genes & discover
hidden talents, publicată de Beyond Words Publishing, Inc.,
Hillsboro, Oregon, USA, www.beyondword.com

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

MURAKAMI, KAZUO

Codul divin al vieții : descoperă talente ascunse, înscrise în propriul
ADN / dr. Kazuo Murakami ; trad. din lb. engleză de Ruxandra Comșa. -

București : Editura Daksha, 2021

ISBN 978-973-1965-54-3

I. Comșa, Ruxandra (trad.)

57

Copyright © 2021 Editura DAKSHA – Mysterium Books srl



Toate drepturile aparțin în exclusivitate editurii DAKSHA

Mysterium Books srl – Editura DAKSHA

Bld. Timișoara Nr. 84

Sector 6, București

Tel. 0726.334.721

E-mail comenzi@edituradaksha.ro

Web www.edituradaksha.ro

Editor: Sorin Hurmuz

CUPRINS

	prefață	7
	introducere	15
1	descifrarea misterului vieții	29
2	cum să ne activăm genele	53
3	atitudinea interioară și mediul în care trăim ne pot influența genele	81
4	lecții de viață din laborator	111
5	miracolele tiparului vieții	133
6	îmbinarea științei cu divinul	163

Publishing, Inc., și traducătoarei Cathy Hirano pentru asistența acordată la publicarea acestei cărți. Versiunea japoneză s-a vândut în peste 200.000 de exemplare și aștept cu nerăbdare reacția cititorilor de limbile engleză și română față de ideile pe care le voi prezenta.

Dr. Kazuo Murakami

INTRODUCERE

Noile descoperiri din domeniul care evoluează atât de rapid al geneticii au atras atenția lumii întregi. Dezvoltarea legumelor modificate genetic a ridicat întrebări cu privire la cât de sănătoase sunt aceste produse pentru consum, iar nașterea unei oi și a altor mamifere clonate a generat controverse despre posibilitatea clonelor umane identice.

Avem o noțiune preconcepțată referitoare la ce sunt „genele”, dar de fapt cunoaștem foarte puține lucruri despre ele. Doar cu câteva zeci de ani în urmă, termenul de ereditate era aproape sinonim cu soartă sau destin. Caracteristicile transmise de la o generație la alta erau socotite imutabile. Remarca „este ereditar, nu se poate face nimic” exprima inutilitatea luptei împotriva inevitabilului. Oamenii presupuneau, de exemplu, că un copil născut de părinți dotați cu talent muzical va fi binecuvântat cu aptitudini muzicale, pe când un copil provenit din părinți diabetici ar prezenta un mai mare risc de a dezvolta boala.

Similar, se considera că acei copii cu părinți supraponderali vor deveni obezi și cei cu părinți care suferiseră de cancer vor muri probabil de aceeași boală. Asemenea lucruri continuă încă să fie socotite ca ținând de soartă.

Desigur, abilitatea poate fi dezvoltată cu mare efort și efectele genelor nocive pot fi reduse printr-un control strict, dar până acum a fost dificil de combătut părerea cuiva care insista că o trăsătură particulară, indiferent dacă este bună sau rea, este „ereditară“. Cercetările genetice recente însă au condus la descoperiri extraordinare. Deoarece genetica este studiul vieții însăși, fiecare nouă descoperire este extraordinară, dar aceasta ne afectează direct. Experimentele mele și ale altor oameni de știință au demonstrat că mediul și alți factori externi pot schimba modul în care funcționează genele noastre. Mai exact, știm acum că genele pasive pot fi activate.

Când vorbesc de mediu sau de stimuli externi, oamenii tind să gândească în termeni fizici, dar eu includ și nivelul psihologic. Efectele stimulilor psihologici sau ale traumei asupra genelor noastre – cu alte cuvinte, conexiunea dintre gene și minte – au atras atenția și vor continua să o atragă și în viitor.

Numeroase fenomene din lumea din jurul nostru indică existența acestei conexiuni. Un șoc sever, de exemplu, poate determina părul unei persoane să albească într-o singură zi. Sau, dimpotrivă, un pacient

bolnav de cancer în fază terminală informat că mai are doar câteva luni de trăit poate trăi șase luni, un an sau chiar mult mai mulți. Cineva care nu a fumat nici măcar o țigară în viața lui se poate îmbolnăvi de cancer pulmonar, iar altcineva care a fumat o sută de țigări pe zi poate fi cât se poate de sănătos. Deși consumul de sare în exces poate determina hipertensiunea, o persoană căreia îi place să mănânce sărat poate să aibă tensiune sangvină normală.

Știm, de asemenea, că persoanele pot manifesta în condiții extreme o putere supraomenească sau că actul de a se îndrăgosti poate transforma un student slab într-unul silitor care brusc excelează la studii. Aceste lucruri se întâmplă tot timpul și oamenii au găsit numeroase motive diferite pentru a le explica. De fapt, toate aceste fenomene sunt direct legate de modul în care genele noastre funcționează și rezultatul se poate schimba în funcție de atitudinea individului.

Vedem acest potențial peste tot în jurul nostru, deși e posibil să nu-l recunoaștem ca ceea ce el este – puterea minții aflate la lucru. Știm de exemplu că natura unui cancer se poate schimba în funcție de credința pacientului, dacă el e convins de faptul că „o să mă fac bine“, și-și concentrează întreaga energie asupra acestei convingeri, sau își spune „o să mor“ și abandonează complet lupta. În același mod, cineva cu

hipertensiune gravă care e convins că are o tensiune mică va prezenta în realitate mai puține simptome.

În acest moment, conceptul că aceste fenomene sunt profund conectate de genele noastre mai ține încă de domeniul ipotetic, dar există multe dovezi indirecte care să susțină acest lucru. Odată cu evoluția cercetărilor, convingerea mea este că efectele stării noastre psihologice asupra genelor vor fi clarificate în viitorul apropiat.

Nu e nevoie însă să așteptăm cu mâinile încrucișate venirea acestui moment. Dacă îmbunătățirea calității vieții se poate realiza prin cunoaștere, ar trebui să profităm de aceasta acum. Am scris cartea de față cu acest scop în minte – de a vă împărtăși informațiile utile și fascinante pe care le-am aflat din studiul meu asupra genelor.

MINUNEA CODULUI GENETIC

Pe lângă faptul că determină diviziunea celulară și transmit caracteristici de la părinte la copil, genele acționează fără încetare la un nivel mult mai apropiat. De exemplu, nu am putea vorbi fără funcționarea genelor noastre, care joacă un rol esențial în extragerea informațiilor lingvistice din creier. Medierea lor este necesară pentru ridicarea obiectelor, cântatul

la pian sau efectuarea oricărei alte activități. Faptul că nu devenim porci sau vaci când mâncăm carne de porc sau de vită se datorează, de asemenea, genelor. Ele sunt mult mai direct implicate în procesul vieții de zi cu zi decât își imaginează majoritatea oamenilor.

O altă trăsătură fascinantă este că, în ciuda faptului că se bazează pe aceleași principii de operare, combinațiile de gene infinit posibile asigură faptul că nu vor exista două entități identice. Pentru oricare copil, există șaptezeci de trilioane de combinații de gene posibile. Prin urmare, căsnicia unei femei frumoase cu un bărbat genial nu va garanta nașterea unui geniu cu un fizic atrăgător. O actriță superbă se zvonea cândva că îl ceruse în căsătorie pe George Bernard Shaw pentru că voia un copil cu frumusețea ei și inteligența lui. Dramaturgul, binecunoscut pentru spiritul lui sarcastic, i-a răspuns: „*Și dacă avem un copil cu mintea ta și frumusețea mea?*”

Ați putea, de asemenea, să priviți lucrurile în felul următor: existați pentru că s-a întâmplat doar să fiți aleși din șaptezeci de trilioane de posibilități. Iată cât de speciali sunteți.

Dar mai există și un alt aspect al problemei care intrigă oamenii de știință ca mine. Cine a scris acest uimitor cod? Ființele umane nu ar fi putut cu siguranță crea codul genetic, dar asta înseamnă că el s-a

născut pur și simplu în mod spontan? În fond, „ingredientele“ necesare vieții abundă în natură.

După părerea mea, viața nu poate fi rezultatul purei întâmplări. Dacă acest lucru nu ar fi adevărat, o mașină ar trebui să poată să se asambleze singură în mod spontan atâta timp cât toate părțile sale componente se află adunate în același loc. Știm că acest lucru nu se întâmplă. O ființă superioară trebuie să fie în spatele acestei creații, o forță care transcende înțelegerea umană.

Timp de peste zece ani, am numit-o „ceva măreț“. Nu știu exact ce este, dar viața care funcționează minunat pe baza unui tipar imens condensat într-o celulă minusculă este de neconceput fără ea.

S-au făcut progrese semnificative în domeniul științelor naturii care ne permit să descoperim misterele vieții, unul câte unul. Și totuși o întreprind echi-pă de câștigători ai premiului Nobel care să colaboreze împreună tot nu ar fi în stare să creeze o singură bacterie. Crearea vieții din nimic ne depășește abilitățile. În ciuda victoriilor noastre extraordinare în domeniul tehnologic, nu trebuie să uităm niciodată că ne datorăm viețile minunatelor forțe ale naturii. Multe persoane cred că e simplu să „faci copii“, dar acesta e un mod arogant de a gândi. Unicul rol pe care îl jucăm în acest proces e de a crea oportunitatea ca viața să se nască și, odată născută, de a-i acorda acesteia hrana necesară pentru a se dezvolta.

Copiii cresc în mod natural pe baza principiilor atent modelate ale vieții.

PROBLEMA CLONĂRII

Unele persoane pot întreba: „Dar ce e cu clonarea?“. Tehnologia genetică a ajuns la punctul în care putem crea copii pure ale animalelor superioare. Am produs deja clone de oi și de maimuțe și embrioni umani au fost deja clonați în laborator. Nașterea lui Dolly, prima oaie clonată, a constituit într-adevăr un moment extrem de important. Ea a fost reproducă fără ajutorul unui berbec și dintr-o celulă a glandei mamare, nu o celulă reproducătoare, extrasă la întâmplare dintr-o oaie adultă. Până în acel moment se considera că acest lucru este imposibil. Când clonele au ajuns la maturitate, am văzut că se confruntau cu probleme de sănătate care le scurtau viața, dar erau într-adevăr copii genetice ale animalului originar.

Ce importanță are clonarea reușită a animalelor superioare pentru științele naturii? Înseamnă că, în teorie, o copie genetică a unei ființe umane poate fi produsă din orice celulă obținută din orice parte a corpului unei persoane. De exemplu, o celulă a corpului lui Shigeo Nagashima, jucător de baseball și

antrenor celebru, ar putea fi folosită pentru a crea multipli indivizi identici din punct de vedere fizic.

În general, ovulele fertilizate au capacitatea de a se transforma într-un individ. Aceasta înseamnă că diviziunea celulară va conduce la un organism independent. În același mod, o unică celulă obținută din orice frunză sau plantă poate deveni orice altă parte și de aceea un butaș plantat în pământ se va transforma într-o plantă. Spre deosebire de plante însă, ovulele fertilizate ale animalelor își pierd această capacitate în timpul etapei inițiale a diviziunii celulare. Prin urmare, s-a presupus că, deși organismele inferioare cum ar fi broaștele ar putea fi clonate, nu ar fi niciodată posibilă clonarea animalelor. Oamenii de știință credeau că, odată ce celulele se diferențiază, nu mai pot reveni la starea lor inițială. Nașterea lui Dolly a dovedit că această presupunere era falsă.

Dolly a fost creată dintr-o celulă a glandei mamare extrasă dintr-o oaie femelă. Funcția celulelor glandei mamare e de a produce lapte și, în mod normal, aceasta e unica lor funcție. În acest caz, nucleul celulei, care conține ADN-ul, a fost extras, plasat în interiorul celulei-ovul a unei oi diferite și implantate într-o oaie maternă surrogat. Prin aplicarea stimulilor externi cum ar fi șocurile electrice asupra ovulului nefertilizat, celula și-a recuperat capacitatea de a suporta diviziunea celulară în mod repetat, exact ca un ovul fertilizat.

În timp ce o broască sau un șoarece clonat ar fi fost mai dificil de apreciat de noi, clonarea reușită a unei oi a demonstrat potențialul de a aplica această tehnologie la oameni. În cazul oamenilor, clonarea înseamnă că putem produce un copil din genele a doi bărbați. Înseamnă, de asemenea, că o femeie de carieră care nu vrea să se chinuie cu o sarcină ar putea totuși să aibă un copil al ei. Din punct de vedere tehnologic, asemenea lucruri sunt acum posibile.

Țări precum Marea Britanie, Germania și Danemarca au prevăzut această posibilitate și au stabilit legi care au interzis aplicarea tehnologiei clonării la oameni. Numeroase alte națiuni refuză să finanțeze cercetarea în domeniul clonării umane. Dorința de a implementa aceste limitări e naturală, pentru că, odată ce o asemenea tehnologie a fost creată, este dificil de ținut în frâu. Există oricând posibilitatea ca cineva să vrea să se cloneze și cineva capabil să ofere tehnologia pentru a-i satisface cererea, în ciuda oricăror legi care să o interzică sau a cheltuielilor implicate.

În același timp, dezbateră cu privire la clonare suferă din cauza dezinformării. Deși clona unei broaște pare să fie exact acest lucru – o copie identică – chiar dacă am putea să producem în mod satisfăcător o clonă pe baza genelor unei persoane, copilul nu ar deveni niciodată o copie identică. Adolf Hilter, de exemplu, a devenit omul care era din cauză că a

crescut într-un mediu și o perioadă de timp specifică. Dacă s-ar fi născut într-un timp și un loc diferit, ar fi dus cu siguranță o viață foarte diferită. Deși identică din punct de vedere fizic, o clonă a lui Hitler ar deveni la maturitate complet diferită din punct de vedere al personalității.

ACTIVAȚI GENE BENEFICE PRIN „GÂNDIREA GENETICĂ“

În Japonia se spune că „boala se naște din minte“. Cu alte cuvinte, modul în care gândim ne poate îmbolnăvi sau, dimpotrivă, ne poate ajuta să ne vindecăm. Aceasta este, după părerea mea, exact situația în care intervin genele.

Modul nostru de a gândi influențează felul în care funcționează genele noastre, consecința fiind fie starea de boală, fie de sănătate. Unii oameni de știință chiar cred că genele noastre și modul în care ele funcționează determină fericirea noastră în viață. Aceasta nu înseamnă că fericirea umană este pre-determinată genetic la naștere. Genele care guvernează fericirea există latent în fiecare din noi și așteaptă doar să fie activate. Ce trebuie să facem noi este să le activăm și să le punem la treabă într-un mod care să fie în avantajul vieților noastre.

Din câte se poate vedea, numai 5-10% din genele noastre funcționează, de fapt; nu se cunoaște în acest moment ce fac restul. Cu alte cuvinte, se pare că majoritatea genelor noastre sunt inactive. Faptul că starea noastră psihică poate schimba modul în care funcționează genele se poate datora faptului că foarte multe gene sunt inactive. Unele dintre aceste gene pe care nu le înțelegem încă pot reacționa puternic în funcție de starea noastră mentală.

Cum putem atunci determina genele noastre să funcționeze într-un mod care să ne facă fericiți? Răspunsul este să trăim din plin fiecare zi cu o atitudine pozitivă. Ipoteza mea este că o abordare entuziastă a vieții conduce la succes și activează genele care ne permit să trăim fericirea. Viața e ușoară când păstrăm o atitudine pozitivă și suntem plini de entuziasm și vitalitate. Numesc acest mod de a trăi „viață cu genele activate“ sau „gândire genetică“. Această stare mentală activează genele pozitive și le dezactivează pe cele negative. Nu se cunoaște încă în totalitate cum funcționează acest lucru, dar conceptul popular de „gândire pozitivă“ poate avea legătură cu acest principiu. Numeroase persoane care au schimbat cursul istoriei au manifestat o atitudine pozitivă.

Am observat, de asemenea, că numeroși oameni de știință japonezi care nu repurtau succese în Japonia, brusc au înflorit și au realizat lucruri importante după ce s-au mutat în Statele Unite. În acest